MODEL UA845
USER GUIDE

ANTENNA DISTRIBUTION SYSTEM
USER'S GUIDE

RÉPARTITEUR D'ANTENNE
LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

ANTENNENVERTEILERSYSTEM
BEDIENUNGSANLEITUNG

SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE ANTENAS
GUÍA DEL USUARIO

SISTEMA DI DISTRIBUZIONE AD ANTENNE
GUIDA DELL'UTENTE

27F8635 (Rev. 11)

Printed in U.S.A.

POWERING ON/POWERING OFF THE UA845

Last powered on

To avoid damaging internal components, the UA845 amplifier should be the **last** component in your system to be powered **on**.

First powered off

To avoid damaging internal components, the UA845 amplifier should be the **first** component in your system to be powered **off**.

CONNECTING ANTENNA CABLES

Accidentally connecting the center cable pin (power supply) to the cable housing (ground) may cause internal component damage. **Use caution when installing cables.**

MISE SOUS TENSION/MISE HORS TENSION DU UA845

Pour éviter d'endommager les composants internes, l'amplificateur UA845 doit être le **dernier** composant du système à être mis **sous tension**.
Pour éviter d'endommager les composants internes, l'amplificateur UA845 doit être le **premier** composant du système à être mis **hors tension**.

RACCORDEMENT DES CÂBLES D'ANTENNE

Le raccordement accidentel de la broche centrale du câble (alimentation) à la gaine du câble (masse) peut endommager les composants internes. **Installer les câbles avec précaution.**

ENCENDIDO Y APAGADO DEL UA845

Para evitar dañar los componentes internos, el amplificador UA845 debe ser el **último** componente que **se enciende** en su sistema.
Para evitar dañar los componentes internos, el amplificador UA845 debe ser el **primer** componente que **se apaga** en su sistema.

CONEXION DE CABLES DE ANTENA

La conexión accidental de la clavija central del cable (fuente de alimentación) a la caja del cable (tierra) puede causar daño a los componentes internos. **Tenga cuidado al instalar los cables.**

AN-/AUSSCHALTEN DES UA845

Der Verstärker UA845 sollte als **letzte** Komponente Ihres System **angeschaltet** werden, um die Beschädigung interner Komponenten zu vermeiden.
Der Verstärker UA845 sollte als **erste** Komponente Ihres System **ausgeschaltet** werden, um die Beschädigung interner Komponenten zu vermeiden.

ANSCHLIESSEN DER ANTENNENKABEL

Wenn der mittlere Kabelstift (Stromversorgung) versehentlich mit dem Kabelgehäuse (Masse) in Kontakt kommt, kann dies zur Beschädigung interner Komponenten führen. **Beim Anschließen der Kabel vorsichtig vorgehen.**

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL MODELLO UA845

Per prevenire danni ai componenti interni, l'amplificatore UA845 va **acceso** per **ultimo**.
Per prevenire danni ai componenti interni, l'amplificatore UA845 va **spento** per **primo**.

COLLEGAMENTO DEI CAVI DELL'ANTENNA

Il collegamento accidentale del piedino del cavo centrale (alimentazione) all'alloggiamento del cavo (massa) può provocare danni ai componenti interni. **Fate attenzione durante l'installazione dei cavi.**

! ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA !

1. EGGETE queste istruzioni.
2. CONSERVATE queste istruzioni.
3. OSSERVATE tutte le avvertenze.
4. SEGUITE tutte le istruzioni.
5. NON usate questo apparecchio vicino all'acqua.
6. PULITE l'apparecchio SOLO con un panno asciutto.
7. NON ostruite alcuna apertura per l'aria di raffreddamento. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del costruttore.
8. NON installate l'apparecchio accanto a fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi (amplificatori inclusi) che generino calore.
9. NON modificate la spina polarizzata o con spinotto di protezione. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina con spinotto è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia ed il terzo polo hanno lo scopo di tutelare la vostra incolumità. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
10. EVITATE di calpestare il cavo di alimentazione o di comprimerlo, specie in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
11. USATE ESCLUSIVAMENTE i dispositivi di collegamento e gli accessori specificati dal costruttore.
12. USATE l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio stesso. Se usate un carrello, fate attenzione durante gli spostamenti per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.
13. SCOLLEGATE l'apparecchio dalla presa di corrente in caso di temporali o di non utilizzo per un lungo periodo.
14. RIVOLGETEVI a personale di assistenza qualificato per qualsiasi intervento. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta sia stato danneggiato, in qualsiasi modo, ad esempio in caso di danneggiamento di spina o cavo di alimentazione, versamento di liquido sull'apparecchio o caduta di oggetti su di esso, esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, funzionamento irregolare o caduta.
15. NON esponetelo a sgocciolamenti o spruzzi. NON appoggiate sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi da fiori.
16. La spina di alimentazione o un attacco per elettrodomestici devono essere sempre pronti per l'uso.
17. Il rumore aereo dell'apparecchio non supera i 70dB (A).
18. L'apparato con costruzione di CLASSE I va collegato ad una presa elettrica dotata di messa a terra di protezione.
19. Per ridurre il rischio di incendio o folgorazione, non esponete questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
20. Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.

Questo simbolo indica la presenza di alta tensione all'interno dell'apparecchio, che comporta il rischio di folgorazione.

Questo simbolo indica la presenza di istruzioni importanti per l'uso e la manutenzione nella documentazione in dotazione all'apparecchio.

AVVERTENZA: le tensioni all'interno di questo apparecchio possono essere letali. L'apparecchio non contiene parti che possono essere riparate dall'utente. Per qualsiasi intervento, rivolgetevi a personale di assistenza qualificato. Le certificazioni di sicurezza non sono valide se si cambia la tensione di funzionamento rispetto al valore prefissato in fabbrica.

SISTEMA DI DISTRIBUZIONE AD ANTENNE MODELLO UA845

Il modello Shure UA845 è un sistema di distribuzione ad antenne in UHF, dotato di circuito amplificatore, realizzato per espandere un sistema microfonico senza fili distribuendo il segnale di una coppia di antenne a più ricevitori senza fili Shure UR4 inoltre amplifica i segnali a radiofrequenza per compensare l'attenuazione d'inserzione causata dalla distribuzione della potenza del segnale su più connettori di uscita. Ciascun UA845 permette a più ricevitori (fino a quattro) di usare le stesse antenne. I connettori CASCADE permettono di collegare il sistema a un quinto ricevitore o ad un secondo UA845; inoltre il sistema è dotato di connettori per l'alimentazione di sistemi senza fili Shure UHF.

Ciascun sistema contiene i seguenti componenti:

- Sistema di distribuzione ad antenne UA845
- Parti per il montaggio su rack
- Parti per il montaggio su tavolo
- Parti per il montaggio anteriore dell'antenna
- Cavo da 46 cm (18 pollici) per l'uscita di alimentazione
- Cavo di alimentazione
- Cavi di antenna per i collegamenti con il ricevitore

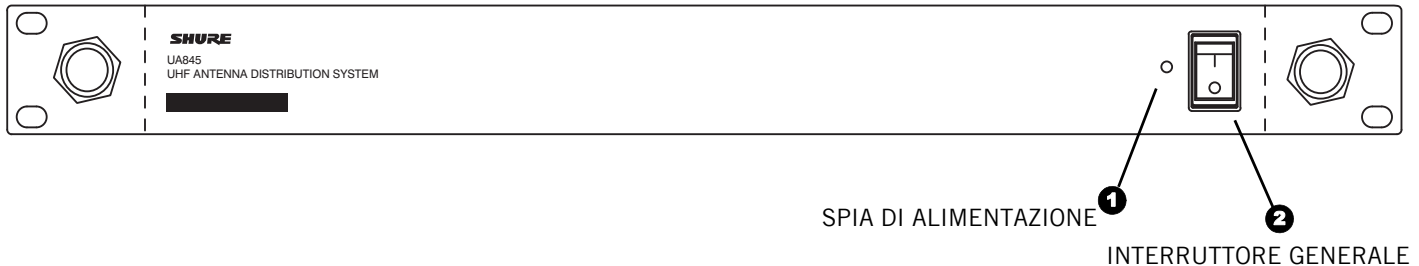
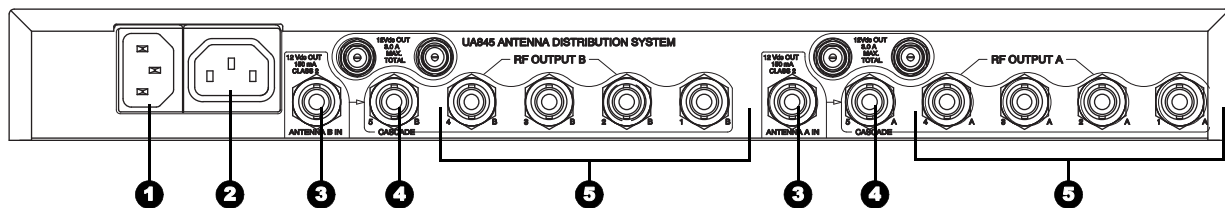
Il modello Shure UA845 è stato realizzato per assicurare le massime sensibilità e capacità di trattamento dei segnali, allo scopo di offrire la gamma radio più ampia possibile per il massimo numero di ricevitori senza fili. Per ottenere le massime prestazioni da questo sistema:

- quando impiegate lunghi tratti di cavo per antenne montate a distanza, usate il kit di antenna attiva a distanza (In Amplificatore Della Riga RF) UA830 e i cavi di prolunga per antenne a distanza Shure modello UA825 o UA850 (RG-8/X o equivalente), che hanno bassa attenuazione alle frequenze UHF di funzionamento;
- collocate trasmettitori multipli a più di 3 m (10 piedi) dalle antenne riceventi.

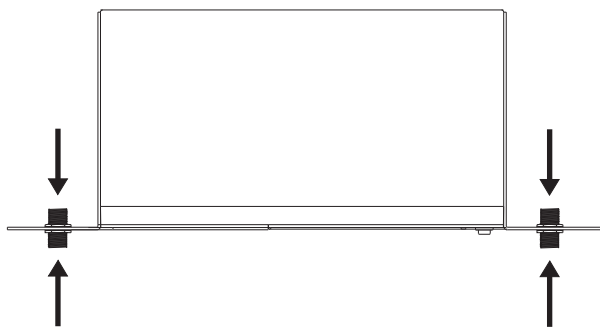
CARATTERISTICHE DEL SISTEMA

- **Espandibilità.** Il sistema di distribuzione ad antenne UA845 è realizzato per sistemi senza fili UHF di ampie dimensioni; il sistema di distribuzione ad antenne UA845 è realizzato per sistemi senza fili UHF di ampie dimensioni; ciascun apparecchio permette a più ricevitori senza fili (sino a quattro) di usare le stesse due antenne, e i connettori CASCADE permettono il collegamento con un quinto ricevitore o un secondo UA845.
- **Compatibilità.** Il sistema UA845 è compatibile con tutti i ricevitori microfonici senza fili Shure funzionanti in una gamma di frequenze compatibili (vedi Gamma di frequenze della portante UHF, nella Scheda Tecnica).
- **Connettori CASCADE.** Due connettori BNC da 50 Ω da antenna consentono il collegamento con un ulteriore UA845 o un quinto ricevitore senza fili; si può così far funzionare un vasto sistema senza fili tramite una sola coppia di antenne.
- **Connettori di uscita per alimentazione.** Mediante i connettori OUTPUT si possono alimentare con un solo apparecchio fino a cinque ricevitori UR4 collegati in serie.
- **Bassi livelli di rumore e distorsione di intermodulazione.** L'UA845 mantiene i segnali nitidi, con distorsione minima.
- **Compensazione dell'attenuazione d'inserzione.** Ogniqualvolta un segnale è diviso tra più porte di uscita la sua intensità diminuisce; l'UA845 amplifica i segnali per compensarne l'attenuazione, assicurando che il segnale ai ricevitori sia di intensità adeguata.
- **Antenne a montaggio anteriore.** La dotazione dell'UA845 comprende le parti necessarie per montare (facoltativamente) le antenne sulla parte anteriore.

COMANDI E CONNETTORI

PANNELLO ANTERIORE

PANNELLO POSTERIORE

1. **Spina di ingresso per l'alimentazione in c.a.**
2. **Connettore OUTPUT di alimentazione in c.a.** Ciascun UA845 è dotato di un connettore OUTPUT per alimentare con un solo apparecchio più ricevitori sino a cinque singoli o doppi a diversità UHF Shure modello UR4 collegati in serie. **NOTA**— Questo connettore non è adatto ai ricevitori Shure ULX4.
3. **Connettori ANTENNA IN, Canale A e B.** Connettori BNC per antenne.
4. **Connettori CASCADE RF (connettore di uscita 5), Canale A e B.** Connettori BNC per aggiungere un quinto ricevitore o un altro UA845, in modo da poter collegare ulteriori ricevitori senza fili.
5. **Connettori di uscita RF, Canale A e B.** Connettori BNC per il collegamento di più ricevitori senza fili (sino a quattro).

INSTALLAZIONE DEL SISTEMA

INSTALLAZIONE DELLA ANTENNE A MONTAGGIO ANTERIORE

La dotazione dell'UA845 comprende le parti necessarie per montare le antenne sulla parte anteriore del rack, per migliorare le prestazioni a radiofrequenza del sistema; quando montate l'apparecchio in un rack, le antenne devono essere montate sulla parte anteriore o a distanza.

1. Introducete i connettori da pannello nei fori di ciascuna staffa e fissateli da ciascun lato mediante le parti in dotazione..
2. Collegate i cavi di antenna in dotazione agli adattatori e agli ingressi di antenna del ricevitore.
3. Collegate le antenne ai connettori da pannello, che sporgono dal pannello anteriore.

NOTA — Per ottenere i migliori risultati, orientate le antenne con le punte verso l'alto e in direzione opposta l'una dall'altra, a 45° rispetto alla verticale; questo assicura la migliore ricezione possibile e riduce notevolmente la possibilità di perdita di segnale. Prima di usare un sistema senza fili, fate sempre alcune prove muovendovi nel luogo dello spettacolo o della conferenza.

INSTALLAZIONE DELLE ANTENNE A DISTANZA

Le antenne montate a distanza offrono il vantaggio di non essere fissate all'apparecchio e di essere più vicine ai trasmettitori; potete collocarle in un punto qualunque entro la lunghezza raccomandata del cavo, ottenendo una gamma di ricezione radio più ampia e riducendo ulteriormente la possibilità di perdita di segnale. Quando volete montare le antenne a distanza, informatevi presso il rivenditore Shure del kit di antenna remota attiva UHF (In Amplificatore Della Riga RF) UA830. I cavi sono disponibili nelle versioni UA825 (7,5 m [25 piedi]) e UA850 (15 m [50 piedi]).

COLLEGAMENTO DEI RICEVITORI

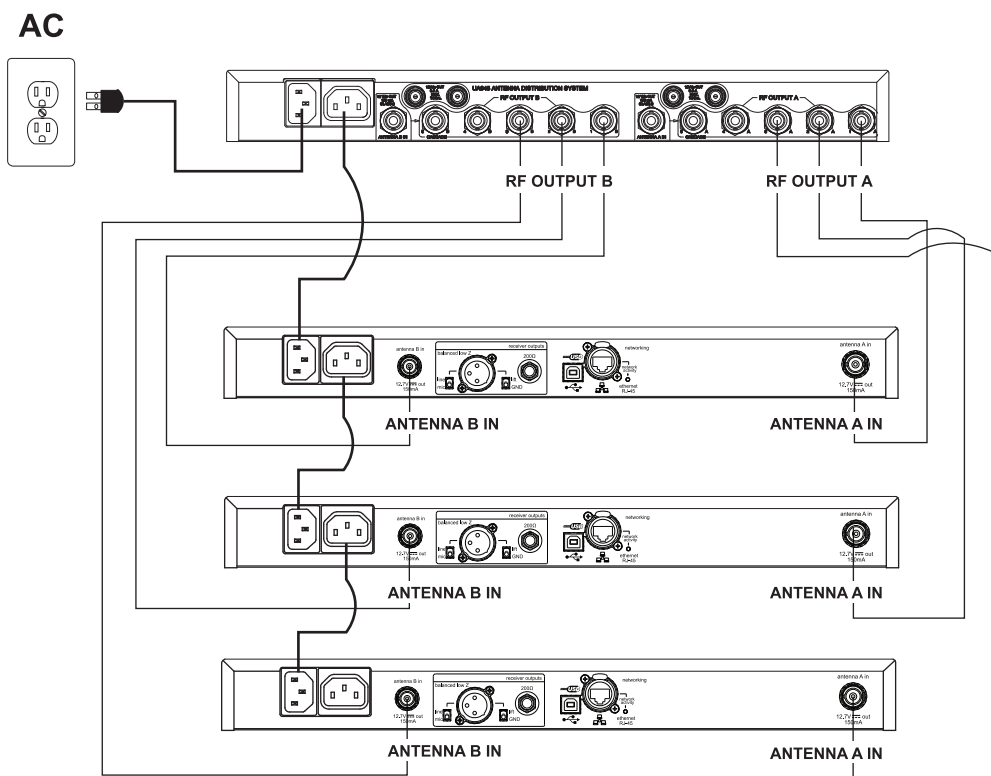
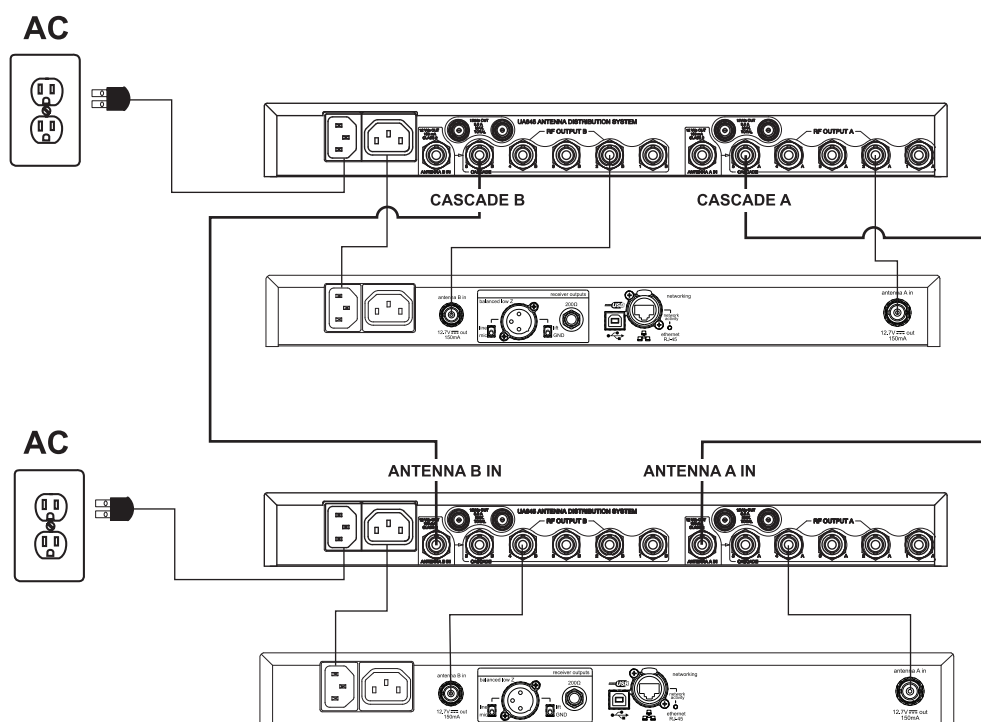
INSTALLAZIONE DI UN UA845

1. Usando cavi coassiali a bassa attenuazione da 50 Ω (RG-58 o equivalente), collegate i connettori sinistro e destro di uscita a radiofrequenza (Canale da 1 a 4, A e B) dell'UA845 ai corrispondenti ingressi di antenna sinistro e destro di ciascun ricevitore; per collegare un quinto ricevitore adoperate i connettori CASCADE.
2. Usando il cavo di alimentazione in dotazione, collegate l'UA845 a una presa di corrente.
3. Per collegare in serie ricevitori UR4 mediante i cavi di uscita alimentazione, collegate il connettore OUTPUT di alimentazione dell'UA845 all'apposito connettore INPUT di un ricevitore; collegate in modo analogo gli altri ricevitori. Collegate la spina di alimentazione dell'apparecchio a una presa di corrente.

NOTA — Il massimo numero di ricevitori Shure UHF alimentabili in serie con un solo UA845 è cinque.

INSTALLAZIONE DI PIÙ SISTEMI UA845

1. Collegate i connettori CASCADE (connettore 5) per i canali A e B di uscita a radiofrequenza di un UA845 all'ingresso di antenna, canali A e B, di un ricevitore UR4 o di un secondo UA845.
2. Se volete, collegate ulteriori apparecchi nello stesso modo.
3. Per collegare in serie ricevitori UR4 mediante i cavi di uscita alimentazione, collegate il connettore OUTPUT di alimentazione dell'UA845 all'apposito connettore INPUT di un ricevitore; collegate in modo analogo gli altri ricevitori. Collegate la spina di alimentazione di rete dell'apparecchio a una presa di corrente alternata.

ATTENZIONE — Se collegate a un sistema altri UA845, dovete collegare ciascuno di essi a un alimentatore separato. Il massimo numero di ricevitori alimentabili con un solo UA845 è cinque; collegando in serie più UA845 tramite i connettori di uscita alimentazione, usando un solo alimentatore, sottoporreste quest'ultimo a un carico eccessivo e potreste causare danni all'apparecchiatura.

INSTALLAZIONE DI UN UA845

INSTALLAZIONE DI PIÙ SISTEMI UA845

Gamma di frequenze della portante UHF
UA845-SWB .... 470-952 MHz

Livello di uscita distribuita (guadagno)

3,5 dB tipico, 2,0 dB a 5,0 dB dall'ingresso di antenna (connettori di uscita 1–4)
0,5 dB tipico, –1,0 dB a 2,0 dB dall'ingresso di antenna (connettore Cascade)

Modello UA845 US, UK e E:
3 dB typico, 0 dB a 3,5 dB dall'ingresso di antenna (connettori di uscita 1–4)
1 dB tipico, –1,6 dB a +1,8 dB dall'ingresso di antenna (connettore Cascade)

Isolamento del connettore di uscita
.... Maggiore di 25 dB

Punto d'intersezione della terza armonica (3 OIP)
.... Tipical 24 dBm

Tensione di rete di ingresso/uscita
.... Tra 100 e 240 V c.a., 50/60 Hz, non commutata

Tensione di uscita in c.c.
.... 12 V c.c., 4 connettori

Corrente massima da uscite cc
.... 1,1 A

Impedenza
.... 50 Ω

Campo della temperatura di esercizio
.... Tra –7° C e 49° C

Dimensioni
.... 44,5 x 482,6 x 295,3 mm (A x L x P)

Peso netto
.... 3,32 kg

Connettori di antenna di ingresso/uscita
.... BNC

Consumo di potenza in c.a.
15 W per apparecchio (valore tipico).

OMOLOGAZIONI

UA845: OMOLOGAZIONE UL e CUL (USA e Canada), IC ed FCC; certificazione IC (Canada). Conforme alle direttive dell'Unione Europea pertinenti per l'applicabilità del marchio CE. Conforme ai requisiti sulla compatibilità elettromagnetica a norma EMC 301-489-1 e -9. Conforme ai requisiti essenziali specificati nella direttiva europea R&TTE 99/5/EC e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Cavo coassiale di antenna
da 600 mm (RG-58) (12)... UA802

ACCESSORI IN OPZIONE

Antenna a mezz'onda
UA820A .... 774–865 MHz
UA820B .... 690–746 MHz
UA820D .... 554–590 MHz
UA820G .... 470-530 MHz
UA820X .... 944-952 MHz
Cavo coassiale da 7,6 m (RG-8/X) UA825
Cavo coassiale da 15 m (RG-8/X) UA850
Cavo di extensione dell'antenna 30.4 m (100 ft.) UA8100

In Amplificatore Della Riga RF
UA830A .... 782–810 MHz
UA830C .... 800–830 MHz
UA830KK .... 838–862 MHz
UA830WB .... 470–900 MHz
UA830USTV .... 470-698 MHz
UA830X .... 944-952 MHz

Antenna direttiva attiva
UA870A .... 782–810 MHz
UA870MB .... 800–830 MHz
UA870KK .... 838–862 MHz
UA870WB .... 470–900 MHz
UA870USTV .... 470-698 MHz
UA870X .... 944-952 MHz

COMPONENTI DI RICAMBIO

Kit di componenti di fissaggio.. 90XN1371
Connettori da pannello 95A8994
Cavo di alimentazione da 120 V c.a. 95B8389
Cavo di alimentazione da 230 V c.a. 95C8247
Cavo di alimentazione da 240 V c.a. (UK)............................ 95A8713
Cavo passante di alimentazione da 120 V c.a.,
440 mm (16 pollici) 95B8576
Cavo passante di alimentazione da 230 V c.a.,
46 cm (18 pollici) 95B8678

QUESTO APPARECCHIO RADIO È INTESO PER L'USO NELL'INTRATTENIMENTO A LIVELLO PROFESSIONALE E APPLICAZIONI SIMILI.

NOTA: QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE IN GRADO DI FUNZIONARE A FREQUENZE NON AUTORIZZATE NELLA REGIONE IN CUI SI TROVA L'UTENTE. RIVOLGERSI ALLE AUTORITÀ COMPETENTI PER OTTENERE LE INFORMAZIONI RELATIVE ALLE FREQUENZE AUTORIZZATE NELLA PROPRIA REGIONE PER I PRODOTTI MICROFONICI SENZA FILI.

INFORMAZIONI SUL RILASCIO DI LICENZA E GARANZIA

Garanzia. La Shure Incorporated ("Shure") dichiara che questi prodotti saranno esenti da difetti di materiale e manodopera per due anni dalla data di acquisto. A sua discrezione, la Shure riparerà o sostituirà il prodotto difettoso e ve lo restituirà in tempi brevi o vi rimborserà il prezzo di acquisto. Dovete conservare lo scontrino per provare la data di acquisto e allegarlo a qualsiasi richiesta di intervento in garanzia. Se ritenete che questo prodotto sia difettoso, durante il periodo di garanzia, reimballatelo con cautela, speditelo assicurato e franco destinatario al seguente indirizzo:

Shure Incorporated
Attention: Service Department
5800 W. Touhy Avenue
Niles IL 60714-4608 U.S.A.

Per interventi fuori degli USA, rivolgetevi al Centro di distribuzione autorizzato Shure più vicino.

Per qualsiasi richiesta di interventi in garanzia dovuti a difetti o parti mancanti, dovete scrivere agli indirizzi precedentemente specificati,. specificando il numero di modello, la frequenza di esercizio, la data e il punto di vendita; dovete inoltre allegare una prova di acquisto (come lo scontrino). Nella vostra comunicazione fornite anche tutte le altre informazioni pertinenti, compresi il numero di modello o di parte e una breve descrizione del problema. Non recapitate alla Shure né apparecchi né componenti a meno che non vi sia richiesto dal servizio di assistenza tecnica della Shure. Prima di recapitare un componente qualsiasi, dovete ottenere un'autorizzazione; senza di essa, l'inoltro dell'imballaggio subirebbe ritardi, evitabili rivolgendosi prima alla Shure e fornendo le informazioni necessarie.

La Shure si riserva il diritto di fare modifiche progettuali e miglioramenti attinenti a qualsiasi prodotto fabbricato in precedenza, come pure di recapitare prodotti nuovi o migliorati che siano simili per forma e funzionalità ai prodotti originariamente ordinati.

Concessione della licenza all'uso. Modifiche di qualsiasi tipo non espressamente autorizzate dalla Shure Incorporated potrebbero annullare il permesso di usare l'apparecchio. È responsabilità di chi usa questa apparecchiatura per microfoni senza fili Shure procurarsi la licenza appropriata al suo uso; la concessione di tale licenza dipende dalla classificazione dell'operatore, dall'applicazione e dalla frequenza selezionata. Vi suggeriamo vivamente di rivolgervi alle autorità competenti per le telecomunicazioni riguardo alla concessione della licenza appropriata e prima di scegliere e ordinare frequenze diverse da quelle standard.

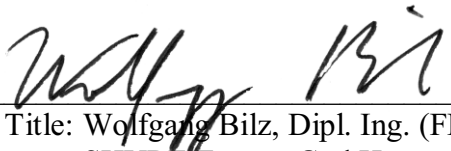
EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Shure Incorporated
of 5800 Touhy Avenue
Niles, Illinois, 60714-4608 U.S.A.
Phone: (847) 600-2000
Web: www.Shure.com

Declare under our sole responsibility that the following product

Model: UA845SWB Description: Antenna Distribution Amplifier

conforms to the essential requirements of
European Low Voltage Directive 2006/95/EC
European EMC Directive 2004/108/EC

The product complies with the following product family, harmonized or national standards:

EN 301 489-9 V1.4.1 (2007-11)
EN61000-3-2:2006
EN 61000-3-3 Amendment: 1995, A1:2001, A2 2005
EN60065:2002

The technical documentation is kept at:
Shure Incorporated, Corporate Quality Engineering Division
SHURE Europe GmbH, EMEA Approval

Manufacturer: Shure Incorporated

Signed: ______________________________ Date: 13 July 2009
Name and Title: Craig Kozokar, EMC Project Engineer, Corporate Quality Engineering Division

European Representative: SHURE Europe GmbH

Signed: ______________________________ Date: 13 July 2009
Name and Title: Wolfgang Bilz, Dipl. Ing. (FH), EMEA Approval
SHURE Europe GmbH
Headquarters Europe, Middle East & Africa
Wannenäcker Str. 28
D-74078 Heilbronn, Germany
Phone: +49 - (0)7131 - 7214 - 0
Fax: +49 - (0)7131 - 7214 - 14